



Enterococo resistente a la vancomicina (VRE)

Un organismo que requiere tomar precauciones de contacto

Este folleto describe el VRE y explica quién está en riesgo de adquirirlo, cómo se propaga esta enfermedad, y los pasos a seguir para prevenir que otros se contagien. Para conocer más, ir a la página de internet: www.cdc.gov/HAI/organisms/vre/vre.

¿Qué es el enterococo resistente a la vancomicina?

Los *enterococos* son una bacteria que se encuentra en los intestinos. Estos organismos usualmente no causan problemas, pero pueden causar enfermedades graves como infecciones en la sangre, la herida quirúrgica y el tracto urinario.

El antibiótico *vancomicina* es utilizado frecuentemente para curar estas infecciones. Pero, algunas veces la vancomicina no es el mejor antibiótico para una infección de enterococos. Este tipo de enterococos es llamado *enterococo resistente a la vancomicina* (VRE – por sus siglas en inglés).

¿Cómo una persona obtiene el VRE?

El VRE puede desarrollarse dentro de su cuerpo si ha estado tomando antibióticos por mucho tiempo. Una persona también puede obtener el VRE al:

- Tener contacto con alguien que sea portador del VRE. La persona puede presentar síntomas (*infectada*) o no (*colonizada*).
- Tocar objetos de higiene (como toallas, jabón, gasas y vendajes), sábanas, ropa, u otros objetos que la persona con VRE haya utilizado.

Las manos de un trabajador en el área de salud también pueden propagar el VRE, si no se sabe que el paciente tiene VRE. Para proteger a otros, **por favor hablar con su proveedor de cuidado a la salud si usted sabe que está colonizado o infectado con VRE.**

¿Quién corre el riesgo de una infección de VRE?

Usted puede tener el riesgo de desarrollar una infección de VRE si:

- Tiene una enfermedad grave u otra condición tales como insuficiencia renal, diabetes dependiente de insulina, enfermedad vascular periférica, dermatitis o heridas en la piel.
- Es un ciudadano de edad mayor.
- Ha tomado antibióticos.
- Ha tenido otras infecciones resistentes a medicamentos.
- Ha tenido procedimientos invasivos, tales como diálisis, aparatos invasivos o sondas.
- Ha estado hospitalizado varias veces.



Lavarse las manos con agua y jabón o utilizar un gel a base de alcohol frecuentemente.

¿Cómo se diagnostica el VRE?

Se envía una muestra al laboratorio para identificar los microorganismos. Si usted está infectado con VRE, las pruebas de laboratorio también determinarán qué antibióticos serán más efectivos para curar la infección.

¿Cómo se protegen las otras personas del VRE?

Para proteger a otras personas del VRE, siga las siguientes precauciones:

- Lavarse las manos con agua y jabón o utilizar un gel a base de alcohol frecuentemente, especialmente después de utilizar el baño y antes de comer.
- Las personas que lo cuidan deben utilizar guantes. Ellos deben lavarse las manos después de cambiar vendajes o tocar el área infectada. Las toallas utilizadas para secarse las manos después de haber tenido contacto deben ser utilizadas una sola vez y ser lavadas.
- Cambiar y lavar las sábanas y toallas frecuentemente con agua caliente. Secar la ropa de la persona y la ropa de cama en una secadora caliente para matar la bacteria.
- Limpiar las superficies del baño, cocina y otras áreas frecuentemente. Se puede preparar una solución de limpieza mezclando 1 cucharada de cloro en 1 cuarto de galón de agua. Esta solución debe ser preparada fresca todos los días. O, para matar el VRE, también puede utilizar algún producto de limpieza comprado que contenga fenol, tal como Lysol o Pinesol.

¿Qué pasa cuando yo estoy en precauciones de contacto?

En el Centro Médico de la Universidad de Washington, nosotros colocamos una señal de "Precauciones de Contacto" cerca de la puerta de entrada a su habitación para alertar a sus visitantes y a los empleados del cuidado a la salud que deben incrementar las precauciones al cuidarlo.

Para ayudar a proteger a otros pacientes de contraer el VRE:

- El personal de cuidado a la salud utilizará batas y guantes cuando provean algún servicio a usted. **Nosotros enfatizamos lavarse las manos por 15 segundos, utilizar gel a base de alcohol, y tener un ambiente limpio.**
- Le solicitarán permanecer en su habitación a menos que necesite ir a otras áreas dentro del hospital para su tratamiento. Si usted sale de su habitación, se le solicitará lavarse las manos y utilizar una bata amarilla y guantes.
- Por favor no utilizar las salas de nutrición durante su "período de aislamiento". Cuando quiera una merienda o agua, pedirle al proveedor de su cuidado que se lo traiga.

¿Preguntas?

Sus preguntas son importantes. Llame a su doctor o al proveedor de su salud si tiene preguntas o preocupaciones.

Control de Infección
y Epidemiología:
206-598-6122

¿Qué más necesito saber?

Los pacientes que son internados en 7-Northeast, 8-Northeast, y 8-SA son evaluados rutinariamente por el VRE. Un paciente que ha tenido el VRE o que ha resultado positivo en la evaluación del VRE será situado con precauciones de contacto cada vez que sea internados en una de estas unidades.

Para los otros pacientes, las precauciones de contacto se pueden ser dejar de utilizar usualmente cuando:

- Usted ya no está tomando antibióticos, Y
- 2 cultivos tomados en dos días diferentes muestran que usted ya no tiene el VRE. Estos cultivos de seguimiento pueden ser tomados del área infectada o de muestras de heces.

Vancomycin-Resistant Enterococcus (VRE)

An organism requiring contact precautions

This handout describes VRE and explains who is at risk for getting it, how the disease can be spread, and steps to prevent others from getting it. To learn more, visit www.cdc.gov/HAI/organisms/vre/vre.html.

What is a vancomycin-resistant enterococcus?

Enterococci are bacteria found in the bowel. They usually do not cause any problems, but they can cause serious infections in the blood, the surgical wound, and the urinary tract.

The antibiotic *vancomycin* is usually used to treat these infections. But, sometimes vancomycin may not be the best antibiotic for an enterococcus infection. This type of enterococcus is called a *vancomycin-resistant enterococcus* (VRE).

How does someone get VRE?

VRE can develop inside your body if you have taken antibiotics for a long time. Someone can also get VRE by:

- Having contact with someone who carries VRE. The person may have symptoms (*infected*) or may not (*colonized*).
- Touching hygiene items (such as towels, soap, dressings, and bandages), sheets, clothing, and other things the person with VRE has used.

A health care worker's hands may also spread VRE, if we do not know a patient has VRE. To protect others, **please tell your health care provider if you know that you are colonized or infected with VRE.**

Who is at risk for a VRE infection?

You may be at risk of developing a VRE infection if you:

- Have a severe illness or other conditions such as chronic renal disease, insulin-dependent diabetes, peripheral vascular disease, dermatitis, or skin lesions.
- Are a senior citizen.
- Have used antibiotics.
- Have had other drug-resistant infections.
- Have had an invasive procedure, such as dialysis, invasive devices, or a urinary catheter.
- Have been in the hospital many times.



To protect others from VRE, wash your hands often, or use an alcohol hand gel.

How is VRE diagnosed?

A specimen is sent to the lab for testing. If you have VRE, these tests will also tell your doctor what antibiotics can be used to treat the infection.

How are others protected from VRE?

To protect others from VRE, follow these safety precautions:

- Wash your hands with soap and water or use an alcohol hand gel often, especially after using the bathroom and before eating.
- Caregivers should wear gloves. They should wash their hands after changing bandages or touching the infected site. Towels used for drying hands after contact should be used only once and then washed.
- Change and wash sheets and towels often with hot water. Dry clothes and linens in a hot dryer to kill bacteria.
- Clean bathroom surfaces, kitchens, and other areas often. For a cleaning solution, mix 1 tablespoon household bleach in 1 quart of water. This solution must be made fresh each day. Or, use a store-bought product with phenol such as Lysol or Pine-Sol to kill VRE.

What happens when I am in contact precautions?

At University of Washington Medical Center, we place a “Contact Precautions” sign near the door of your room to alert health care workers and your visitors to observe extra precautions when caring for you.

To help protect other patients from getting VRE:

- Health care workers will wear gowns and gloves when providing your care. **We emphasize handwashing for 15 seconds, using alcohol hand gels, and keeping a clean environment.**
- You will be asked to stay in your room unless you need to go to other areas in the hospital for treatment. If you leave your room, you will be asked to wash your hands and to wear a yellow gown and gloves.
- Please do not use the nutrition rooms while you are “in isolation.” When you want a snack or water, ask your care provider to bring it to you.

What else do I need to know?

Patients who are admitted to 7-Northeast, 8-Northeast, and 8SA are routinely tested for VRE. A patient who has had VRE or a positive test for VRE will be placed on contact precautions each time they are admitted to one of these units.

For other patients, contact precautions can usually be stopped when:

- You are no longer taking antibiotics, AND
- 2 follow-up specimens taken on 2 separate days show that you no longer have VRE. These specimens may be taken from the infection site or from stool samples.

Questions?

Your questions are important. Call your doctor or health care provider if you have questions or concerns.

Infection Control and
Epidemiology: 206-598-6122